

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper	Fabrikmarke B E R N A	Typ D 330 BN 4 x 2	Typenschein-Nummer CH 3092 64
---	---------------------------------	------------------------------	---

Hersteller **Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon**
 Erkennungsmerkmale **"D 330 BN 4x2" auf Hersteller-Plakette**

Herstellerplakette **links, beim Einstieg**
 Fahrgestellnummer **vorn, oben auf linkem Längsträger, hinter Stossbalken**
 Motorkennzeichen **"D 4 KT" links, vorn seitlich auf Motorblock**
 Hauptimporteur **-**
 Geprüftes Fahrzeug **-**

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Gelnebe *)
 Anzahl Gänge *) Achsantrieb HR; mit Diff.- Sperre
 Betriebsbremse V= drucklufthydraulisch, H= Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder
 Hilfsbremse Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR. Federspeicher, abstufbar, auf HR; Betriebsdruck und Notlösevorrichtung über 4-Kreis-Schutzventil
 Feststellbremse mechanische Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder
 Dauerbremse Staudruck nicht abstufbar **)
 2-Kreis-Kontrolle ***)

Motor	SAURER	Typ	D 4 KT
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	130	Hub	150
Bohrung	11940	Steuer-PS	60,81
Hubraum	232	bei U/min	2000
Leistungs-kW PS	315 DIN		
Lärm-Nahfeld	94 dB/A	bei U/min	2200 *)
Schalldämpfer	1 Topf 1100x250x300 mm		
Abgasprüfung	BOSCH-Sz. 3, 1 (1000 U/min.)		
Entstörung	Bacharach 4,0		

Karosserie Normallenker-Kabine
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph km/h
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts
 Unterlegkeil 1/ 430x150x200 mm Zugvorrichtung nach Wunsch
 Diebstahlsicherung -

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>je nach Aufbau</u>		<u>\$)</u>
Nutzlast	<u>je nach Aufbau</u>		
Gesamtgewicht			16000
Fabnkgarantie	<u>8500</u>	<u>13000</u>	19000
Reifengrösse	<u>11.00 - 20</u>	<u>11.00 - 20</u>	(Varianten +)
Ply / bar	<u>16 / 7.75</u>	<u>16 / 7.75</u>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>6500</u>	<u>11500</u>	
für V max	<u>100</u>	<u>100</u>	

Anzahl Plätze t 3 v 3 M - h -
Masse \$) innen ausser 4650
 Länge 7000 Achsabstand 4550 od. 5000
 Breite 2300 Doppelachse v - h -
 Höhe 2800 Spurweite v 1985 h 1704
 Ueberhang s - v - h - Spurweite v - h -
v 1335 h -
h 1115 Spurbreis l 15900 r 15900

Garantierte Anhängelast gebremst	
Garantierte Anhängelast ungebremst	
Garantiertes Gesamtzuggewicht	50000
Geprüfte Anhängelast	34000
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	52-125 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	_____ km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugleite _____

Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR H4 (E)
Abblendlichter	HCR H4 (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	WBC CH 1 0133 02
Bremslichter	WBC CH 1 0133 02
Richtungsblinker	v 1 (E) s 4-5 (E) h WBC CH 1 0133 02
Rückstrahler	v (E) s h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links kombiniert
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 146 001 / 007 (CH 5 0301 07) oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper		
Marke und Typ	B E R N A D 330 BN 4x2		
Typenscheinnummer	CH	3092 64	
Karosserie	1e nach Aufbau		
Platze	total	3	vorn 3
Leergewicht	1t. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	1e n. Aufbau	Steuer-PS	60,81
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	11940

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt; gültig mit den Getriebetypen : ZF 4S-150 GP mit oder ohne WSK
 ZF S-130 S
 ZF K-130 S
 FULLER RTO 12513

mit den Antriebsachsen: 3,75 - 7,61 : 1

- **) Dauerbremse : auf Wunsch kombiniert mit Wirbelstrombremse, oder hydraulischer Wirbelbremse
- ***) 2-Kreis-Kontrolle : Druckluftteil = Doppelmanometer + rote Kontrolllampe
 hydraulischer Teil = Niveauekontrolle mit roter Kontrolllampe.
- +) Reifenvarianten :
- | | | | | |
|------------|----------|----------------|-----------------|-----------------------------|
| 12.00 - 20 | Multiply | V= 7500 (7,75) | H= 13000 (7,75) | Vmax. 100 km/h. |
| 11.00 R 20 | 16 PR | 6500 (8,00) | 11500 (8,00) | 100 km/h. (|
| 12.00 R 20 | 18 PR | 7500 (8,50) | 13000 (8,50) | 100 km/h. Spur unverändert. |
| 11 R 22,5 | | 6000 (8,00) | 10800 (8,00) | 100 km/h. (|
| 12 R 22,5 | | 6500 (8,00) | 11500 (8,00) | 100 km/h. |

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
 Bremsversuche, Anfahrvermögen und Unterlegkeil sind mit 19'000 kg geprüft.

Ort und Datum der Prüfung Bern, 10.08.79 (Adm.)

Eidg. Typenprüfstelle